

**GİLLETTE MİLLİYET YILIN SPORCUSU ÖDÜLLERİ ORGANİZASYONU**  
**KİŞİSEL VERİ SORUMLUSUNDAN VERİ SORUMLUSUNA**  
**KİŞİSEL VERİ TRANSFERİNE İLİŞKİN ÇERÇEVE SÖZLEŞME**

İşbu Kişisel Veri Sorumlusundan Veri Sorumlusuna Kişisel Veri Transferine ilişkin Çerçeve Sözleşme (Aşağıda kısaca "Sözleşme" olarak anılacaktır);

7 Nisan 2016 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun 8. ve 9. maddelerinin amaçları doğrultusunda kişisel verinin aktarılması hususunda,

**Procter & Gamble Tüketim Malları San. A.Ş.**

Nidakule Kuzey Sit., C Kapısı, Barbaros Mah., Begonya Sok., No:3E 34746 Ataşehir/İstanbul  
(Aşağıda kısaca "**Veri Aktarılan**" olarak anılacaktır)

ile

**Milliyet Gazetecilik ve Yayıncılık A.Ş.**

Demirören Medya Center, 100. Yıl Mah., 2264. Sok., No:1 Bağcılar/İstanbul  
(Aşağıda kısaca "**Veri Aktaran**" olarak anılacaktır)

(Veri Aktarılan ve Veri Aktaran işbu Sözleşme içerisinde ayrı ayrı "Taraf" ve birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır)

arasında;

Gillette Milliyet Yılın Sporcusu Ödülleri Organizasyonu ile sınırlı olmak üzere kişisel verilere ilişkin olarak, kişilerin mahremiyetinin ve temel hak ve özgürlüklerinin korunması için uygun güvenlik tedbirlerinin belirlenmesi amacıyla akdedilmiştir.

**MADDE 1: TANIMLAR**

Bu Sözleşme amaçları doğrultusunda:

- (a) "**Kanun**"; 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu,
- (b) "**Kişisel veri**"; Kimliği belirli veya belirlenebilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgi,
- (c) "**Özel nitelikli kişisel veri**"; Kişilerin ırkı, etnik kökeni, siyasi düşüncesi, felsefi inancı, dini, mezhebi veya diğer inançları, kılık ve kıyafeti, dernek, vakıf ya da sendika üyeliği, sağlığı, cinsel hayatı, ceza mahkûmiyeti ve güvenlik tedbirleriyle ilgili verileri ile biyometrik ve genetik veriler (işbu Sözleşme kapsamında "kişisel veri" ifadesi uygun olduğu ölçüde "özel nitelikli kişisel veriler"i de kapsayacaktır),
- (d) "**İşleme**"; Kişisel verilerin tamamen veya kısmen otomatik olan ya da herhangi bir veri kayıt sisteminin parçası olmak kaydıyla otomatik olmayan yollarla elde edilmesi, kaydedilmesi, depolanması, muhafaza edilmesi, değiştirilmesi, yeniden düzenlenmesi, açıklanması, aktarılması, devralınması, elde edilebilir hâle getirilmesi, sınıflandırılması ya da kullanılmasının engellenmesi gibi veriler üzerinde gerçekleştirilen her türlü işlem,
- (e) "**Veri Aktaran**"; Tarafların aralarında imzaladıkları Sözleşme'ye uygun olarak kişisel verileri aktaran veri sorumlusu Milliyet Gazetecilik ve Yayıncılık A.Ş.,

- (f) “Veri Aktarılan”;Veri Aktaran tarafından kendisine kişisel veriler aktarılan veri sorumlusu Procter & Gamble Tüketim Malları A.Ş.

anlamına gelmektedir.

## **MADDE 2: TRANSFERİN DETAYLARI**

Kişisel Veriler, veri aktarılan sözlü veya yazılı olarak, elektronik ortamda ve sair şekillerde aktarılabilecektir.

## **MADDE 3: AMAÇLA SINIRLI KULLANIM**

1. Veri Aktarılan, Veri Aktaran’dan aksi yönde bir izin/onay temin etmediği sürece Sözleşme’nin sona ermesi ile birlikte Kişisel Veriler’in kayıtlı bulunduğu her türlü medya ve ortamı Veri Aktarana imza karşılığı teslim edecek ve akabinde kendi nezdindeki kayıtları silecek ve yok edecektir. Veri Aktarılan, yasal zorunlulukları kapsamında gerektiği ölçüde Kişisel Veriler’i saklayabilecektir. Veri Aktarılan bunun dışında anonimleştirme yoluyla da olsa Kişisel Veriler’i saklayamayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder. Herhangi bir anlaşmazlık durumunda Veri Aktaran ile Veri Aktarılan arasında hali hazırda yürürlükte olan “- P&G Veri Paylaşım Sözleşmesi” yürürlüğe girecektir.

## **MADDE 4: VERİ GÜVENLİĞİ**

1. Veri Aktarılan, Kişisel Veriler’e gerek kendi personeli gerekse üçüncü taraflarca yetkisiz bir şekilde erişilmesini ve Kişisel Veriler’in kendisine aktarımı amacı dışında kullanılmasını engelleyecek şekilde gerekli önlemleri almakla yükümlüdür. Veri Aktarılan, bu kapsamda alınacak önlemlerin her halükarda (varsa) yürürlükteki mevzuat veya benzer alanlarda faaliyet gösteren basiretli bir tacir tarafından kendi nezdinde saklanan kişisel verilerin güvenliği için alınan önlemlerden daha az olmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder. Veri Aktaran tarafından Sözleşme kapsamında “özel nitelikli kişisel veriler”in paylaşımının söz konusu olması halinde, söz konusu veriler veri aktarılan tarafından niteliklerine uygun bir şekilde ek güvenlik önlemleri ve yetkilendirmelere tabi şekilde korunacaktır.
2. Veri Aktaran tarafından izin verilmesi halinde Veri Aktarılan tarafından Kişisel Veriler’in üçüncü bir tarafa aktarımının gerçekleştirildiği hallerde de veri aktarımının güvenli bir şekilde sağlanmasından Veri Aktarılan sorumlu olacaktır. Kişisel Veriler’e herhangi bir şekilde yetkisiz erişim gerçekleşmesi veya Kişisel Veriler’in herhangi bir şekilde işbu Sözleşme’ye aykırı şekilde üçüncü taraflarca erişilebilir hale gelmesi durumunda Veri Aktarılan bu durumu derhal (aynı gün içerisinde) Veri Aktarana bildirecek, bu durumdan doğan zararın minimize edilmesi için Veri Aktaran tarafından talep edilen her türlü bilgi, belge ve desteği gecikmeksizin sağlayacak ve işbu Sözleşme’nin 8. maddesi uyarınca kusuru oranında zarardan sorumlu olacaktır.
3. Veri Aktarılan, Kişisel Veriler’in işlenmesine, aktarılmasına, muhafazasılışkin olarak işbu Sözleşme kapsamında öngörülen yükümlülükler hususunda personelinin ve Veri Aktaran tarafından onay verilmesi halinde alt yüklenici görevlendirdiği durumda alt yüklenicisinin personelinin yazılı bir şekilde bilgilendirmekle yükümlüdür. Bahsi geçen personelin Sözleşme veya mevzuatta yer alan düzenlemelere aykırı davranması halinde oluşacak zararlardan Veri Aktarılan müşterek ve müteselsilen sorumlu olacaktır.

## **MADDE 5: VERİ SAHİBİNİN HAKLARI**

1. Veri Aktarılan, Veri Aktaran tarafından kendisine iletilen veri sahibi taleplerini en geç 20 gün içerisinde yerine getirmekle yükümlüdür. Herhangi bir nedenle 20 gün içerisinde yerine getirilemeyen talepler, nedeni yazılı olarak bildirilerek takip eden iş günü içerisinde yerine getirilecektir.
2. Veri sahibinin herhangi bir şekilde doğrudan Veri Aktarılan'dan talepte bulunması halinde söz konusu talebe ilişkin olarak derhal (her halükarda ertesi iş günü) Veri Aktaran'a yazılı bildirimde bulunulacak ve Veri Aktaran'ın talep ve talimatları doğrultusunda aksiyon alınacaktır.

## **MADDE 6: DENETİM**

1. Veri Aktarılan, Sözleşme kapsamındaki Kişisel Veri işlemleri bakımından Veri Aktaran ve Kişisel Verileri Koruma Kurulu denetimine tabi olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Veri Aktaran, söz konusu denetim hakkını **makul bir süre önceden bildirmek ve mutabık kalmak koşuluyla** bizzat veya üçüncü bir kişi eliyle kullanabilecek veya veri sorumlusundan söz konusu denetimi gerçekleştirmesini talep edebilecektir. Söz konusu denetimler neticesinde Veri Aktarılan'ın Kişisel Veriler'e ilişkin yükümlülüklerine aykırı davrandığının tespit edilmesi halinde, ilgili denetim masrafları Veri Aktarılan tarafından üstlenilecek olup, Veri Aktaran'ın bu tutarları Veri Aktarılan'a yapılacak ödemelerden mahsup hakkı saklıdır.
2. Veri Aktarılan'ın **makul bir sebep olmaksızın** denetime izin vermemesi veya kendisinden talep edilen denetimi gerçekleştirmemesi halinde Veri Aktaran, işbu Sözleşme ve taraflar arasında yürürlükte bulunan diğer sözleşmeleri derhal geçerli olmak üzere feshedebilecektir. Veri Aktaran'ın bu nedenle doğmuş ve doğacak her türlü zararını talep etme hakları saklıdır.

## **MADDE 7: HUKUKİ SORUMLULUK**

1. Veri Aktarılan, Kanun ve Kişisel Verileri Koruma Kurulu kararları başta olmak üzere, kişisel verilerin korunması ile ilgili yürürlükte bulunan tüm düzenlemelere, usul ve esaslara ve işbu Sözleşme hükümlerine uygun davranmakla yükümlüdür.
2. Bahsi geçen düzenlemeler kapsamında meydana gelebilecek herhangi bir değişiklik veya güncelleme nedeniyle Veri Aktarılan'ın süreçlerinde bir değişiklik gerekmesi halinde, Veri Aktarılan söz konusu değişikliği en geç ilgili yeni/güncel düzenleme yürürlüğe girmeden evvel tamamlamakla yükümlüdür. Bahsi geçen düzenlemenin işbu Sözleşme kapsamında bir değişiklik gerektirmesi halinde ise, taraflar Sözleşme'nin uygun şekilde tadilini gerçekleştirecektir. Değişiklik gereken Sözleşme hükmü, taraflarca bu hususta bir aksiyon alınmamış olsa dahi yürürlük tarihi itibarıyla güncel mevzuata uygun şekilde uygulanacaktır.

## **MADDE 8: TAZMİNAT**

1. Veri Aktarılan tarafından işbu Sözleşme hükümlerinin ihlali de dahil olmak üzere Veri Aktarılan'ın kusurundan kaynaklanan nedenlerle bir zarara uğradığı ispatlandığı takdirde ve ölçüde, yasal, idari veya cezai bir yaptırıma tabi tutulması ya da herhangi bir zararı tazminle mükellef kılınması halinde, Veri Aktarılan'a rücu edilecek ve ilk yazılı talepte tüm fer'ileri ile birlikte Veri Aktaran'a ödenecektir.

2. Veri Aktaran'ın işbu maddede belirtilen tutarları Veri Aktarılan'a yapacağı ödemelerden mahsup hakkı saklıdır.

#### **MADDE 9: UYGULANACAK HUKUK VE YETKİLİ MAHKEME**

Sözleşme, Türk Hukuku'na tabi olacaktır. Sözleşme'den kaynaklanan ihtilafların halinde İstanbul Bakırköy Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

#### **MADDE 10: SÖZLEŞME'NİN DEVRİ**

1. Veri Aktarılan, Sözleşme ve Sözleşme'den kaynaklanan hak ve yükümlülüklerini üçüncü kişilere devir ve temlik edemez, Sözleşme kapsamında sunduğu hizmetler sırasında Veri Aktaran tarafından izin verilmediği sürece alt yüklenici kullanamaz.
2. Veri Aktarılan tarafından, Veri Aktaran'ın ön yazılı onayı ile alt yüklenici kullanması halinde, Sözleşme'nin Kişisel Veriler ile ilgili düzenlemelerinin ilgili alt yüklenici sözleşmesine aynen yansıtılması zorunludur. Veri Aktarılan, alt yüklenici kullanılan hallerde dahi Sözleşme kapsamındaki sorumluluğunun aynen devam edeceğini ve alt yüklenici ihlallerinden bizzat sorumlu olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

İşbu Sözleşme, imza tarihinden itibaren geçerli olmak üzere her bir tarafça saklanacak iki nüsha olarak akdedilmiş olup, Gillette Milliyet Yılın Sporcusu Ödülleri Organizasyonu'nun süresi ve 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'ndaki yasal sorumluluk sürelerince yürürlükte kalacaktır. Her bir taraf, Sözleşme'nin kendi nüshasına ilişkin damga vergisinden sorumlu olacaktır.

#### **Veri Aktarılan**

**Adına:**

İsim:

İmza.....

(Şirket Kaşesi)

#### **Veri Aktaran**

**adına:**

İsim:

İmza: .....

(Şirket Kaşesi)